

# دیشہ اسرار آمیز

دکتر امیر سیاهپوش، زهرا کارجو

گروه فارماکوکنوزی دانشکده داروسازی اصفهان، دانشجوی داروسازی اصفهان

ممنوع و امتیازی برای اشراف بوده است<sup>(۱)</sup>.  
موارد مصرف آن به طور تجربی به دو بخش  
تقسیم می‌شود: مصرف کوتاه مدت ۱۵ تا ۲۰  
روزه هر روز به مقدار ۰/۵ تا ۱ گرم با رعایت  
وقفه‌های دو هفتگه‌ای برای افراد سالم و استفاده  
دراز مدت ۰/۲ الی ۰/۸ گرم در روز برای ناتوانی  
و ضعف عضلانی در افراد کهنسال توصیه شده  
است. این مقدار در دو نوبت، صبحها دو ساعت  
قبل از غذا و عصرها دو ساعت بعد از غذا  
صرف شود.  
امروزه چوب چینی<sup>۶</sup> در فهرست داروهای

## مقدمه

در زبان چینی واژه ژینسینگ<sup>۱</sup> به معنی  
عصاره بشریت می‌باشد. در اساطیر چینی از آن  
تحت نام داروی محرک زندگی بخش و  
بازگرداننده نیروی جوانی یاد شده است. از این  
گیاه به عنوان میکروبکش، آرامبخش<sup>۲</sup>، محرک  
دستگاه اداری-تناسلی، اشتتها آور و در درمان  
نورالژی<sup>۳</sup>، نوراستنی<sup>۴</sup> و افسردگی‌های حاصل از  
ناتوانی جنسی<sup>۵</sup> استفاده می‌شود. از این رو، در  
چین ژینسینگ را داروی جاودانگی و روح زمین  
نامیده‌اند تا جایی که کاشت آن برای افراد عادی

ریشه پوست کنده و خشک شده در آفتاب است و قرمز که ریشه گیاه همراه با پوست آن می باشد که با بخار خشک شده است. در برخی مناطق از برگ گیاه به عنوان دم کرده و چای استفاده می شود.(۲).

### ترکیبات مؤثر

ترپتیونیدها که مخلوطی از چند ترکیب می باشد. اگلیکون این ترکیبات ۳ ساختمان مقاومت دارند که در دو نوع آنها ساپوژنین دو حلقه‌ای (نوع داماران<sup>۴</sup>) و در نوع سوم ساپوژنین پنج حلقه‌ای (مشابه اولٹانولیک اسید<sup>۵</sup>) مشاهده می شود. اسامی مقاومتی برای این ترکیبات قابل شده‌اند. در ژاپن این ترکیبات ژینسنسنگو سیدها، با علامت اختصاری  $R_x$  نامیده می شوند.  $X$  موجود در این علامت به ساپوژنین‌های خاصی (به طور مثال  $R_a R_{g-1} R_g R_{b-1}$ ) اشاره دارد. در روسیه به این نوع ساپوژنین پاناكسو سید<sup>۶</sup> گفته می شود که به صورت پاناكسو سید<sup>۷</sup>(X از A تا F را در بر می گیرد) نشان داده می شود. این پیشوندها در دو سیستم فوق با یکدیگر برابر نیستند. بنابراین، پاناكسو سید A برابر با  $R_g$  نیست بلکه معادل  $R_{g-1}$  می باشد. از دیگر ترکیبات می توان به روغنهای فرار اشاره کرد. اجزای روغن مزبور عبارتند از: پاناسین<sup>۸</sup>، لیمونن<sup>۹</sup>، اوکالپیتول<sup>۱۰</sup>، آلفافلاندرن<sup>۱۱</sup> و سزکوبی ترپن الکهایی<sup>۱۲</sup> مانند پاناسین سانول A و B<sup>۱۳</sup>. سزکوبی ترپن الکهای از مشخصات Panax ginseng بوده و در دیگر گونه‌های Panax وجود ندارند. همچنین پلی ساکاریدها و استروول، پلی استیلنها، نشاسته، بتا-امیلان، بیوتین، ویتامینهای B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>12</sub> و اسید پانتوتئنیک<sup>۱۴</sup>، چربی، مواد معدنی و چند

بسیاری از کشورها از جمله استرالیا، چین، فرانسه، ژاپن، روسیه، سوییس و جمهوری چک آورده شده است (در ایران به این گیاه، چوب چینی نیز گفته می شود). این گیاه در فهرستی که از سوی اتحادیه اروپا منتشر گردیده به عنوان منبع طبیعی طعم دهنده غذا معرفی شده است، بدان معنی که افزودن ژینسنسنگ باید با رعایت ملاحظاتی صورت گیرد، زیرا وجود نوعی ماده فعال نامشخص در ترکیب گیاه ممکن است در میزان مصرف فرآورده نهایی محدودیت ایجاد کند(۲). ژینسنسنگ بومی ژاپن، کره، بخش‌هایی از روسیه، شمال شرق چین و منچوری می باشد. گونه‌های مختلف آن عبارتند از:

Panax ginseng Meyer که در کوههای منچوری Panax quinquefolius L. و چین یافت می گردد، که در کوههای آپاچی آمریکا می روید و Panax notoginseng (Burkhill) Hoo&Tseng که در زبان محلی سان کی نامیده می شود. هر سه گیاه مذکور از خانواده Araliaceae می باشند(۳). ژینسنسنگ در آب و هوای اروپا رشد نمی کند. به همین دلیل تا قرن ۱۲ که توسط مارکوبولو به اروپا برده شد در آنجا ناشناش بود اما در دهه ۱۹۵۰ مطالعات رسمی خواص ژینسنسنگ با بررسی برخی عوامل کیفی نظری اشتها، خواب، حالتهای روانی و بازده کاری افرادی که روزانه از آن استفاده می کردند آغاز شد. این تحقیقات نشان داد که مصرف دراز مدت این گیاه سلامت عمومی بدن را افزایش می دهد. خواص دارویی مزبور بیشتر به ساپوژنین‌ها و گلیکوزید ژینسنسنگو سید/پاناكسو سید<sup>۷</sup> نسبت داده می شود. تنها بخش مورد استفاده ریشه می باشد که به دو صورت در دسترس است: سفید که

ترکیب دیگر نیز از این گیاه استخراج شده‌اند(۲).

می‌کند. تحقیقات بر روی حیواناتی نظری خرگوش و خوکچه هندی نشان داد که ساپونینهای ژینسینگ اثر مثبتی بر سلولهای تخریب شده بافت میوکاردی که بر اثر کمبود اکسیژن آسیب دیده‌اند، اختلالات متابولیسمی و نکروز میوکارد دارند. به نظر می‌رسد مقاومت این سلولها تحت تأثیر عصاره افزایش یافته و میزان مصرف اکسیژن کاهش می‌یابد. اثراتی که گیاه ژینسینگ بر فشار خون دارد نیز بسیار قابل توجه است. ژینسینگ در تزریق وریدی به موشها باعث کاهش فشار خون و کندی ضربان قلب می‌شود(۲). این خاصیت با آزاد شدن هیستامین در بدن همراه است. اما کاهش فشار خون مدتی طولانی پس از بازگشت غلظت پلاسمایی هیستامین به حالت طبیعی در بدن باقی می‌ماند که دلیل آن بسته شدن کانالهای یون کلسیم و تداخل با ورود این یون به سلولهای ماهیچه‌ای صاف جدار رگها می‌باشد. این خواص به مقدار دوز نیز واپسی است(۱). این گیاه قادر است عاملی برای کاهش انعقاد خون باشد و به شکسته شدن لخته‌ها است کمک کند. کاهش چسبندگی پلاکتها، پایین آوردن احتمال تشکیل آترووم و جلوگیری از تشکیل و فعالیت ترومبوکسین از دیگر خواص این گیاه می‌باشد. وارد کردن ژینسینگ به رژیم غذایی موشهایی که دارای کلسترونول خون بالا هستند باعث کاهش کلسترونول و تری‌گلیسریدهای سرم خون و افزایش HDL خواهد شد. این اثر در مورد ۶۷ بیمار مبتلا به چربی خون که روزانه ۲/۷ گرم از گیاه را مصرف کرده‌اند به اثبات رسیده است(۲).

**کبد و کاهش قند خون:** از مهمترین

### آثار فارماکولوژیک گیاه

**قلب و عروق:** ساپونینهای خاص ژینسینگ در گردش خون در قلب مؤثر هستند. دسته‌ای که از کلها استخراج می‌شوند بازده قلبی را افزایش می‌دهند، در حالی که ساپونینهای استخراج شده از برگ اثری معکوس دارند. در یک تحقیق به گروهی از مردان سالم داوطلب به مدت ۹ هفته ژینسینگ خورانده شد. به دنبال مقایسه آنان با گروهی که از یک داروی بی‌اثر استفاده کرده بودند نتایج جالب توجهی به دست آمد: در هفت‌های دهم تا دوازدهم بعد از پایان آزمایش، تعداد ضربان قلب در این افراد کاهش یافت. جریان خون در عروق کرونر بیشتر گردید و فشار مرکزی وریدها کاسته شد. انواع خاصی از ساپونینهای می‌توانند آریتمی‌هایی را که به وسیله آکونیتین<sup>۱۸</sup> و باریم کلراید در موشها و آدرنالین در خرگوشها ایجاد شده بود مهار و وقفه‌های PR, QT, RR را طولانی تر کنند. این اثر با آنچه در مورد آمیودارون<sup>۱۹</sup> گفته می‌شود مشابه است(۲).

عصاره ژینسینگ ممکن است باعث همولیز سلولهای خونی شود. میزان این اثر بستگی به آن دارد که چه بخشی از گیاه به کار گرفته شود. برای مثال عصاره برگ (ساپونینهای  $R_g$ ,  $R_h$  و  $R_c$ ) حداقل اثر همولیز کننده و عصاره ریشه (ساپونینهای  $R_b$ ,  $R_{b2}$  و  $R_{b3}$ ) حداقل اثر ذکر شده را دارا هستند. اثرات این دو عصاره در مورد فشار خون، فشار بطن چپ و سرعت ضربان قلب نیز معکوس است(۱). به نظر می‌رسد تعداد و محل قندهای متصل به ساپونین این فرآیند را هدایت

الکل باعث ایجاد هپاتوتوكسی<sup>۲۴</sup> مزمن شده است مخلوطی از عصاره ژینسنس و مولتی ویتامینها و عناصر کمیاب<sup>۲۵</sup> می‌تواند باعث بهبودی بعضی از عوارض متابولیسمی و کبدی شود(۲).

**سیستم عصبی مرکزی و ترشح غدد داخلی:** اثرات گیاه ژینسنس تا حدی مشابه با اثرات کورتیکواستروییدها است. آزمایشها نشان می‌دهد که تحت تاثیر ساپونینهای ریزوم گیاه، ویتامین C در لایه آدرنال کاهش می‌یابد که باعث ترشح هورمونهای استروییدی می‌شود. cAMP در بیوسنتز هورمونهای مذکور نقش مهمی دارد و می‌تواند به عنوان شاخصی برای افزایش ترشح مورد استفاده قرار گیرد(۱). مطالعات نشان می‌دهد که ژینسنسکوپید ترشح هورمون را تنها در موشهای سالم افزایش می‌دهد و بر موشهایی که غده هیپوفیزیان برداشته شده بی‌تأثیر است. در موردي دیگر دکزا متازون که باعث مهار<sup>۲۶</sup> مثبت غده هیپوفیز می‌شود تاثیر ذکر شده را بر ترشح هورمونهای کورتیکوتروپ و آدرنوکورتیکوتروپ متوقف ساخته است. با توجه به مطالب یاد شده ژینسنس با مکانیسم اثر بر غده هیپوفیز، ترشح هورمونی لایه آدرنال را افزایش می‌دهد. مطالعه گروهی از افراد سالم که مدت ۱۲ هفته از ژینسنس استفاده کردند و مقایسه آنان با گروه شاهد نشان داد که هیچ‌گونه تفاوتی در اعمال ارادی بدن از قبیل پاسخهای حسی، تجزیه و تحلیل و عکس‌العملهای شناوری و بینایی در بین این دو گروه وجود ندارد. مصرف گیاه باعث افزایش بازیه کاری بدن حتی تا ۱۷۹ درصد، جلوگیری از تشنج حاصل از استریکتین، درمان بیماریهای

خواص گیاه ژینسنس که سالها است در طب سنتی چین مورد استفاده قرار می‌گیرد توانایی کاهش قند خون در افراد دیابتی است. به‌طوری‌که در یک مطالعه تزریق انسولین به افراد مبتلایی که از ژینسنس استفاده می‌کردند متوقف شد. این خاصیت به عنوان ویژگی اختصاصی ترکیبات پلی ساکارید و ساپونین شناخته شده است. مطالعه بر روی موشهای مبتلا به دیابت معمولی و دیابت ایجاد شده به‌وسیله آلوکسان<sup>۳۰</sup> نشان داد که میزان انسولین نشان‌دار در خون این موشهای کاهش می‌یابد که خود می‌تواند عاملی برای تحریک سلولهای پانکراس برای ترشح بیشتر انسولین باشد. تحت تأثیر این گیاه، تعداد گیرنده‌های انسولینی مغز استخوان و حساسیت نسبت به انسولین افزایش یافته و تعداد گیرنده‌های گلیکوکورتیکوپید مغز<sup>۲۱</sup> کاهش می‌یابد. همچنین یک ترکیب غیر ساپونینی به نام ۳-DPG که از گیاه جدا شده ترشح انسولین را تنها در نمونه‌های سالم اثری ندارد. ترکیبات نوع دامارین و اسیداولتانیک<sup>۲۲</sup> می‌توانند به عنوان پادزهر در مقابل تراکلرید کربن و گالاكتوزامین<sup>۲۳</sup> از سلولهای کبدی محافظت کنند، کرچه دوزهای بالاتر می‌توانند به‌طور همزمان دارای اثر سمی نیز باشند. افزودن ژینسنس به رژیم غذایی افراد کلی باعث پاک شدن خون از الکل به میزان ۳۲ تا ۵۱ درصد می‌شود که این کار را از طریق دهیدرورژنه کردن الکل در میتوکندریهای کبد انجام می‌دهد(۳ گرم عصاره برای ۷۲ گرم اتانول ۲۵ درصد در یک فرد ۶۵ کیلوگرمی). در بیماران کهنسالی که دارو و

می‌توانند یاخته‌های سرطانی را خربب کنند و بر طول عمر نمونه‌های مبتلا به سرطان بیفزایند. هر دو این اثرات با تاثیر مستقیم بر سیستم ایمنی به انجام می‌رسد(۲).

## نظریات و تحقیقات در مورد عوارض جانبی

مطالعات دارویی بیشتر بر روی ساپونینهای موجود در گیاه متمرکز شده است. نتایج این تحقیقات گاهی ضد و نقیض است که گواه عمل هر یک از ساپونینها به تنها می‌باشد. به عنوان مثال ژینسنسکو سید نوع R<sub>b</sub> اثر کم کننده فعالیت CNS و کاهش فشار خون دارد. در حالی که R<sub>g</sub> محرک سیستم عصبی مرکزی، بالا بردن فشار خون و ضد خستگی معرفی شده است. این خواص متضاد می‌توانند توضیحی برای قدرت تطبیق دهنده گیاه و توانایی آن برای بالا بردن مقاومت بدن در مقابل استرس و متعادل کردن عامل بدن باشد. با این وجود عوارضی از قبیل فشار خون بالا، اسهال، بی‌خوابی، درد پستان، بثورات جلدی و خون‌ریزی واژن گزارش شده است. در دهه هفتاد تحقیقاتی بر روی GAS (بیماری سوء مصرف ژینسنس<sup>۳۱</sup>) نشان داد که بیشتر عوارض جانبی که برای این گیاه اثبات شده در حقیقت در اثر استفاده از دوزهای بالا همراه با بعضی از محرکهای روانی از قبیل چای و قهوه است. GAS با عالیمی چون اسهال، فشار خون بالا، بی‌حالی، بثورات جلدی<sup>۳۲</sup> و بی‌خوابی تشخیص داده می‌شود. دیگر عوارض که گاهی مشاهده می‌شود شامل فقدان قاعده‌گی، کاهش اشتها، افسردگی، افوری<sup>۳۳</sup> (نوعی سرخوشی کاذب) فشار خون بالا و ادم هستند. در مواردی

غیرالتهابی ناشی از دیابت، افسردگی، شب ادراری و ناراحتیهای روانی کودکان، جلوگیری از افت تواناییهای بدن در هنگام از کار افتادن سیستم هیپوفیز- ACTH- بوسیله هیدروکورتیزون می‌شود. عصاره گیاه از اعتیاد به مورفین و وابستگی فیزیکی به آن جلوگیری می‌کند، بدون آنکه از اثرات ضد درد آن بکاهد. این عمل با کاهش مورفینون<sup>۳۷</sup> (یک متابولیت سمی که به طور برگشت‌ناپذیر گیرنده‌های دریافت کننده مواد مخدر<sup>۳۸</sup> را اشغال می‌کند) و همچنین با اشک‌سیل کمپلکس مورفینون- گلوتاتیون<sup>۳۹</sup> انجام می‌شود. گمان می‌رود که نحوه عمل بر ضد وابستگی فیزیکی با تغییر در میزان آدرنالین، نورو آدرنالین، دوپامین و سروتونین در مغز همراه باشد و بالاخره افزایش گیرنده‌های دوپامین در مغز تحت شرایط فشار عصبی با مصرف ژینسنس تعديل می‌شود(۲).

فعالیت بر ضد تومورها و ویروسها: مانند بسیاری از ترکیبات گیاهی هر روز خواص بیشتری به ژینسنسکو سیدها و ساپونینهای ژینسنسک نسبت داده می‌شود. مصرف عصاره باعث افزایش مقاومت موشها در برابر ویروس Semliki forest به میزان ۴۰ تا ۴۰ درصد می‌شود. همچنین سطح مقاومت ایجاد شده به وسیله ۶-MFA که نوعی محرک ایجاد اینترفرون با منشأ قارچی است، میزان پادتها و سلولهای کشندۀ طبیعی<sup>۴۰</sup> برای مقابله با ویروسها افزایش می‌یابد. علاوه بر آن سلولهای فاگوسیتیز کننده و آنتی بادیهای حساس به گلبولهای قرمز بیگانه در سرم خون به میزان قابل توجهی افزایش می‌یابد. ثابت شده است که پلی استیلنها گیاه

5. Depressive states associated with sexual inadequacy
6. -چوب چینی به ریشه‌های گیاهان در بیشتر موارد
7. Ginsengoside/panaxoside
8. Damamarane Type
9. Oleanolic Acid Type
10. Panaxoside
11. Panacene
12. Limonene
13. Eucalyptol
14.  $\alpha$  - Phellanrene
15. Sesquiterpene alcohol
16. Panasinsanols A and B
17. Panthotenic acid
18. Aconitine
19. Amiodarone
20. Alloxan
21. Brain
22. Oleanic acid
23. Galactosamine
24. Hepatotoxicity
25. Trace elements
26. Feedback
27. Morphinone
28. Optereceptor sites
29. Morphinone - glutathione
30. Natural killer cells
31. Ginseng Abuse Syndrom
32. Eruption
33. Euphoria
34. Phenelzine

**منابع:**

1. Huang CK. The Pharmacology Of Chinese Herbs. 2nd Ed St Louis: CRC press; 1999: 17 - 36.
2. Newall CA. Anderson and Philipson J.D Herbal Medicine, A Guide For Health Care Professionals. London: The pharmaceutical press; 1999: 145 - 150.
3. Chevallier A. The encyclopedia of medical plants. London: Dorling Kindersley; 1996: 117 - 118.

صرف آن در دوزهای بالا، کشنده گزارش شده است. مواردی از قبیل سردرد و لرزش، تداخل با فنلزین<sup>۳۴</sup> (نوعی داروی ضد افسردگی)، التهاب سیاتیک و اسپاسم ماهیچه‌های تحت کنترل آن نیز به عنوان اثرات جانبی مشاهده شده است. توصیه می‌شود افراد سالم زیر چهل سال، افراد مبتلا به بیماریهای قلبی، هیجانات روحی و هیستریک و دارای علایم شیزوفرنی از مصرف ژینسینگ بپرهیزند. همچنین استفاده از محرك‌کاهای چون قهوه، داروهای روان‌گردان، داروهای هورمونی و استروپییدی همزمان با صرف گیاه منع شده است. آزمایشها بر روی موشها و خرگوشهای باردار نشان داده است که صرف گیاه هیچ‌گونه عوارض جانبی به دنبال ندارد. با این وجود، بی‌ضرر بودن آن طی دوران بارداری در انسان ثابت نشده است. به طریق مشابه هیچ‌گونه عوارض تایید شده مبنی بر انتقال ترکیبات فعال گیاه از طریق شیر مادر در دسترس نیست. به همین دلیل توصیه می‌شود از صرف آن در این دوران اجتناب شود. به طور خلاصه، ژینسینگ دارای طیف گسترده‌ای از خواص است و می‌تواند برای کمک به حفظ سلامتی افراد و به عنوان داروی کمکی صرف شود. در صورت استفاده درست، این گیاه هیچ‌گونه اثر سمی نخواهد داشت و چنان‌که ذکر شد بیشتر عوارض آن به دلیل مصرف نابجاً آن می‌باشد.(۲).

**زیرنویس:**

1. Ginseng
2. Tranquilizer
3. Neuralgia
4. Neurasthenia